

# Úhyn *Saccharomyces carlsbergensis* v lineárním teplotním poli

663.12  
582.282.232

Ing. JAN ŠAVEL, Ing. MARIE PROKOPOVÁ  
Jihočeské pivovary, n. p., České Budějovice

## Úvod

V předešlém sdělení [1] jsme popsali přístroj na stanovení tepelné rezistence mikroorganismů. Agarová destička obsahující mikroorganismy se v kovovém pouzdru vloží do lineárního teplotního pole, čímž získají jednotlivá místa vzorku různou teplotu.

Po zvolené době ohřevu se destička ochladí a přenesení na živnou půdu. Kultivací se stanoví počet kolonií v jednotlivých částech vzorku. Tento článek se zabývá měřením tepelné rezistence kvasinek *Sacch. carlsbergensis*.

## Materiál a metody

### Kvasničný kmen

Provozní kmen *Sacch. carlsbergensis* (č. 2 podle [2]) pocházel ze sbírky podnikové laboratoře.

### Přístroj na stanovení tepelné rezistence

Přístroj na ohřev mikroorganismů v lineárním teplotním poli popisuje [1]. Čtvercová agarová destička měla rozměry  $12 \times 12 \times 0,2$  cm.

### Stanovení tepelné rezistence

Kvasinky *Sacch. carlsbergensis* se zaočkovaly do sterilní mladiny a kultivovaly 48 h při  $28^\circ\text{C}$ . Po spočítání kvasinek v Thomově komůrce se připravila v sterilní vodě suspenze koncentrace 2000–3000 buněk/ml. 5 ml této suspenze se rozmíchalo v 50 ml 1,5% agaru, roztaženého a ochlazeného pod  $44^\circ\text{C}$  a smísí se ihned naplnilo pouzdro přístroje. Současně se 12,7 ml směsi mikroorganismů s agarem nalilo do Petriho misky ( $d = 9$  cm), aby vznikla agarová vrstva stejné tloušťky jako v pouzdru přístroje.

Po ztuhnutí agaru se pouzdro vsunulo do vyhřátého bloku přístroje. Expoziční doba se volila dostatečně dlouhá (1 h), aby se eliminoval vliv postupného prohřívání vzorku na počátku ohřevu.

Po expozici se pouzdro vyjímalo, ochladilo tekoucí vodou a agarová destička asepticky přiložila na mladinový agar. Po čtyřech dnech inkubace se spočítaly kolonie v jednotlivých místech destičky. Stejným postupem se zpracoval kontrolní vzorek.

## Experimentální část

### Postup výpočtu

Čtvercová agarová destička o hraně  $a$  a malé tloušťce  $h$  se orientovala tak, aby teplota lineárně vzrůstala v kladném smyslu délkové souřadnice  $x$ ; v místě  $x$  byla v celé šíři destičky konstantní teplota  $t$ . Hrana destičky nacházející se u studeného konce přístroje měla souřadnici  $x = 0$ , hrana u teplého konce  $x = a$ . Pro teplotu destičky v místě  $x$  platil vztah  $t(x) = kx + q$ , kde  $k, q$  jsou měřením stanovené konstanty.

Zavedme plošnou koncentraci mikroorganismů  $m$  počtem mikroorganismů na jednotky plochy destičky. Mezi plošnou a objemovou koncentrací platí vztah

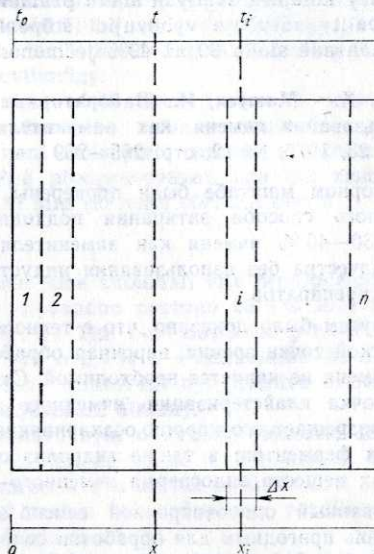
$$(1) \quad m = hc,$$

kde  $m$  je plošná koncentrace mikroorganismů (počet/cm<sup>2</sup>),

$h$  — tloušťka destičky (cm),

$c$  — objemová koncentrace (počet/cm<sup>3</sup>).

Před zahříváním předpokládáme rovnoměrné rozptýlení mikroorganismů v destičce s počáteční koncentrací  $m_0 = \text{konst.}$  pro  $x$  z intervalu  $< 0, a >$ . Zahříváním se koncentrace v místě  $x$  změní z  $m_0$  na hodnotu  $m(x)$ .



Obr. 1. Dělení agarové destičky

$x$  — délková souřadnice

$t$  — teplota

Hodnoty  $m(x)$  se pokusně stanovovaly jako střední koncentrace mikroorganismů  $\bar{m}(x_i)$  v úsecích destičky šíře  $\Delta x$ . Destička s narostlými koloniemi se rozdělila na  $n$  proužků šířky  $\Delta x = \frac{a}{n}$ . Proužky se očíslovaly pořadovými čísly 1 až  $n$ , střed  $i$ -tého proužku měl souřadnici  $x_i$  (obr. 1). Potom

$$(2) \quad \bar{m}(x_i) = \frac{N}{a \Delta x} \left\{ x_i - \frac{\Delta x}{2}, x_i + \frac{\Delta x}{2} \right\}$$

kde  $\bar{m}(x_i)$  je střední plošná koncentrace mikroorganismů

$$N \left\{ x_i - \frac{\Delta x}{2}, x_i + \frac{\Delta x}{2} \right\}$$

počet mikroorganismů v agarovém proužku  $i$  se středem v  $x_i$

$\Delta x$  šířka proužku

V těchto pokusech bylo  $a = 12$  cm,  $\Delta x = 1$  cm,  $n = 12$ . Úhyn mikroorganismů se v malém rozmezí teplot řídí kinetikou prvního řádu

$$(3) \quad \frac{dN}{d\tau} = -kN \quad k = Ke^{\beta t} \quad (4)$$

kde  $N$  je počet mikroorganismů,

$\tau$  — čas

$K, \beta$  — specifické konstanty



Tvar vztahu (4) je v mikrobiologii obvyklejší než závislost (5), která je běžná v chemické kinetice

$$(5) \quad k = Ae^{\frac{-E}{RT}}$$

Nahradí-li se počet mikroorganismů plošnou koncentrací, přejde

(3) integrací na tvar

$$(6) \quad \ln \frac{m_0}{m(x)} = Ke^{\beta t} \Delta \tau,$$

kde  $m_0$  je počáteční plošná koncentrace mikroorganismů. Rovnice (6) udává koncentraci mikroorganismů v místě  $x$  s teplotou  $t$ . Pro lineární teplotní pole platí

$$(1) \quad \ln \frac{m_0}{m(x)} = Ke^{\beta(kx+q)} \Delta \tau$$

Linearizací (6) se získá

$$(8) \quad \ln \ln \frac{m_0}{m(x)} = \ln K \Delta \tau + \beta t$$

podobně jako ze vztahu (7)

$$(9) \quad \ln \ln \frac{m_0}{m(x)} = \ln K \Delta \tau + \beta q + \beta kx$$

Protože se měřením získané hodnoty  $\bar{m}(x_i)$  pokládají přibližně za hodnoty  $m(x_i)$ , lze proložit experimentální body  $x_i$ ,  $\bar{m}(x_i)$  přímkou podle (8) nebo (9). Směrnicí přímky je konstanta  $\beta$ , popř.  $\beta k$ , úsekem na ose  $y$   $\ln K \Delta \tau$ , popř.  $\ln K \Delta \tau + \beta q$ .

#### Měření

Ve třech nezávislých pokusech se stanovilo množství přeživajících mikroorganismů počtem kolonií v jednotlivých částech vzorku. Vynesením bodů  $x_i$ ,  $\ln \ln \bar{m}(x_i)$  do grafu se ověřila linearita závislosti a metodou nejmenších čtverců stanovily konstanty  $\beta$ ,  $K$ . Nepřesnosti měření se v některých případech vyskytly hodnoty  $\bar{m}(x_i) > m_0$ , tyto hodnoty nebyly do výpočtu zahrnuty. Doba ohřevu se volila jednotná ( $\Delta \tau = 60$  min), s různými hodnotami konstant  $k$ ,  $q$ . Jako míra linearity vztahů (8) nebo (9) sloužil korelační koeficient sledované závislosti.

Změřené hodnoty i zpětně vypočtené koncentrace  $m(x_i)$  podle vztahu (8) uvádí tab. 1 pro jeden z pokusů. Ostatní měření jsou zpracována graficky (obr. 2 až 4). Destičky po kultivaci jsou na obr. 5 až 7.

Souhrnné výsledky tří nezávislých měření uvádí tab. 2. Ze stejné suspenze *Sacch. carlsbergensis* ve vodě se každé stanovení opakuvalo dvakrát (stanovení a, b).

#### Zpětný výpočet

Hodnota  $m(x_i)$  se při výpočtech podle (8), (9) nahrazovala střední hodnotou  $\bar{m}(x_i)$  v intervalu

$$< x_i - \frac{\Delta x}{2}, x_i + \frac{\Delta x}{2} >.$$

Bez tohoto zjednodušení lze počet kolonií v libovolném úseku vzorku vypočítat podle vztahu

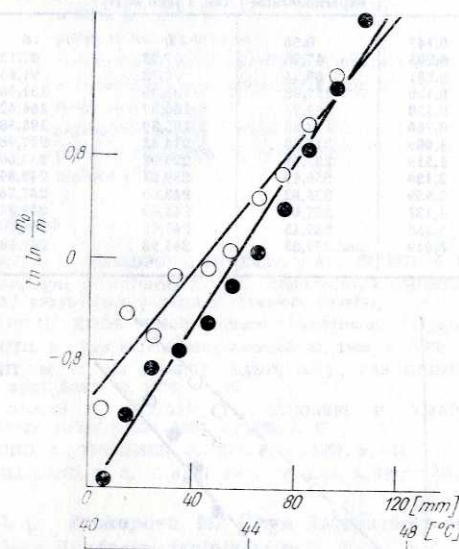
$$(10) \quad N(x_\alpha, x_\beta) = m_0 p \int_{x_\alpha}^{x_\beta} \exp \{ -K \Delta \tau \exp [\beta(kx + q)] \} dx$$

kde  $N(x_\alpha, x_\beta)$  je počet kolonií v úseku vzorku ohraničeném délkovými souřadnicemi  $x_\alpha$ ,  $x_\beta$  a s šířkou  $p$ .

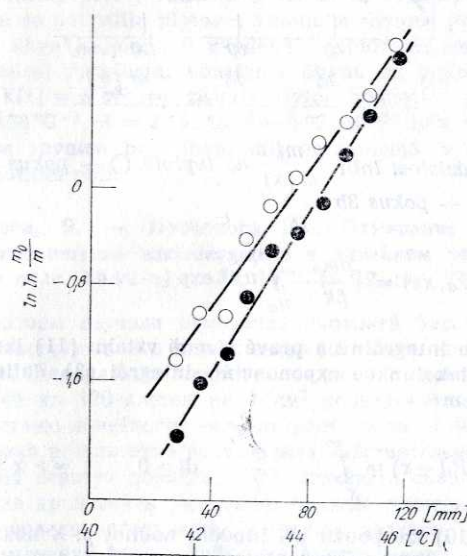
Substitucí  $u = K \Delta \tau \exp [\beta(kx + q)]$  se získá

Tabulka 1. Záznam úhynu *Sacch. carlsbergensis* v lineárním teplotním poli (pokus 1b)

Vzdálenost i-tého intervalu $x_i$ (mm)	Teplota v bodu $x_i$ $t_i$ (°C)	Střední koncentrace kolonií $\bar{m}(x_i)$ (kolonie cm <sup>-2</sup> )	$\ln \ln \frac{m_0}{\bar{m}(x_i)}$	zpětně vypočtené $m(x_i)$
5	40,23	45,58	-1,7906	47,23
15	40,88	42,17	-1,2463	44,09
25	41,53	37,33	-0,8929	40,04
35	42,18	34,67	-0,7269	35,01
45	42,83	30,50	-0,4918	29,02
55	43,48	25,33	-0,2265	19,03
65	44,13	20,00	0,0330	15,50
75	44,78	12,91	0,3861	9,31
85	45,43	5,33	0,8569	4,57
95	46,08	1,25	1,3366	1,69
105	46,73	0,08	1,8802	0,43
115	47,38	pod 0,08	—	0,06



Obr. 2. Závislost  $\ln \ln \frac{m_0}{m(x)}$  na teplotě. ○ — pokus 1a, ● — pokus 1b



Obr. 3. Závislost  $\ln \ln \frac{m_0}{m(x)}$  na teplotě. ○ — pokus 2a, ● — pokus 2b

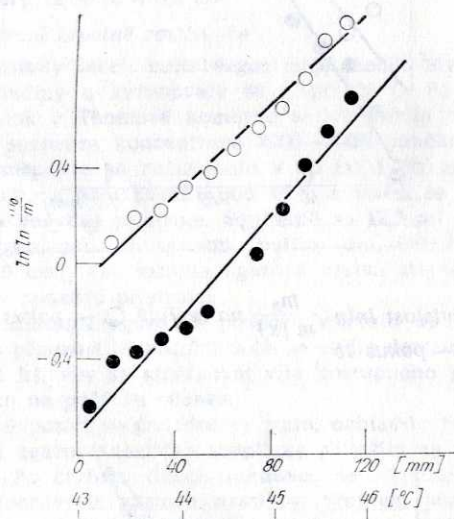


Tabulka 2. Vyhodnocení úhynu *Sacch. carlsbergensis* v lineárním teplotním poli (doba ohřevu  $\Delta\tau = 60$  min)

Po- kus č.	Konstanty teplotního pole $k$ (mm $^{-1}$ )	$g$ (°C)	Počáteční koncentrace $m_0$ (kolonie cm $^{-2}$ )	Korelační koeficient	Konstanty tepelného úhynu	
					$\beta$ (°C $^{-1}$ )	$K$ (min $^{-1}$ )
1a	0,0658	39,78	51,78	0,9792	0,39	$9,42 \cdot 10^{-10}$
1b	0,0650	39,90	56,22	0,9888	0,51	$3,15 \cdot 10^{-12}$
2a	0,0500	40,30	51,44	0,9924	0,58	$1,51 \cdot 10^{-13}$
2b	0,0500	40,30	36,22	0,9950	0,68	$9,63 \cdot 10^{-16}$
3a	0,0253	42,92	118,00	0,9929	0,38	$2,16 \cdot 10^{-9}$
3b	0,0267	42,83	114,89	0,9753	0,42	$1,15 \cdot 10^{-10}$

Tabulka 3. Hodnoty funkce  $N(0, x_\beta)$  pro měření 1b

$x_\beta$ (mm)	$u$	Počet kolonií v úseku $<0, x_\beta>$		$N(0, x_\beta)$ podle (10)
		nalezený experimentálně	stanovený podle tab. 1 jako $m(x_i)$	
0	0,147	0,58	0	0
10	0,205	47,58	47,23	47,13
20	0,287	89,75	91,32	91,63
30	0,400	127,08	131,36	131,48
40	0,558	161,75	166,37	166,42
50	0,780	192,23	195,39	195,58
60	1,089	217,58	214,42	217,98
70	1,519	237,58	229,92	233,60
80	2,120	250,49	239,23	242,89
90	2,959	255,82	243,80	247,56
100	4,131	257,07	245,49	249,35
110	5,766	257,15	245,92	249,79
120	8,049	pod 257,23	245,98	249,88

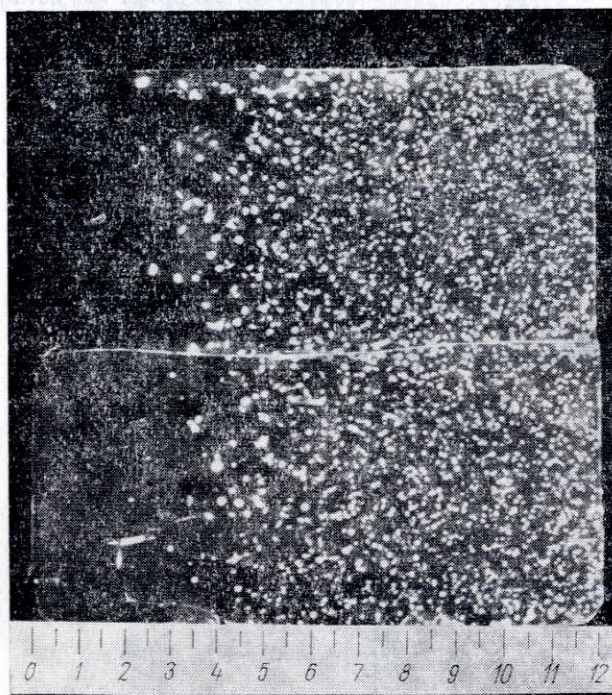
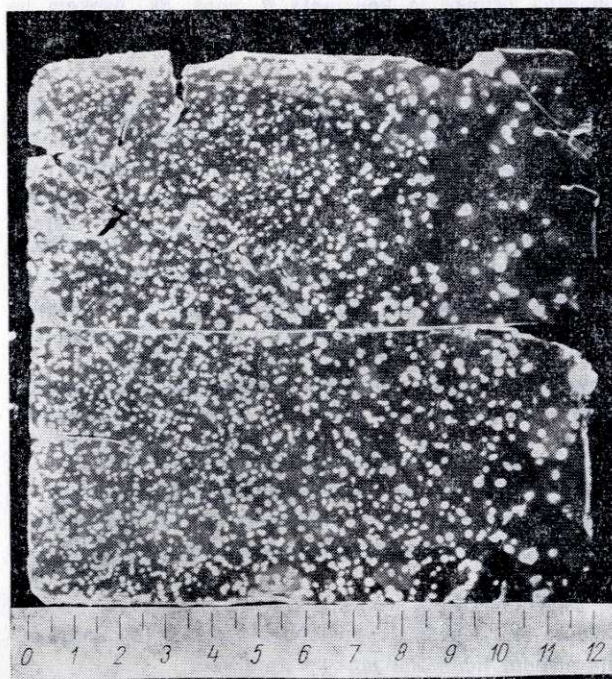
Obr. 4. Závislost  $\ln \ln \frac{m_0}{m(x)}$  na teplotě. ○ — pokus 3a, ● — pokus 3b

$$(11) \quad N(x_\alpha, x_\beta) = \frac{pm_0}{\beta k} \int_{u_\alpha}^{u_\beta} u^{-1} \exp(-u) du$$

K výpočtu integrálu na pravé straně vztahu (11) lze použít tabulek funkce exponenciál—integrál (3), definované vztahem

$$(12) \quad -E_i(-x) = \int_x^\infty \frac{e^{-t}}{t} dt > 0 \quad \infty > x > 0$$

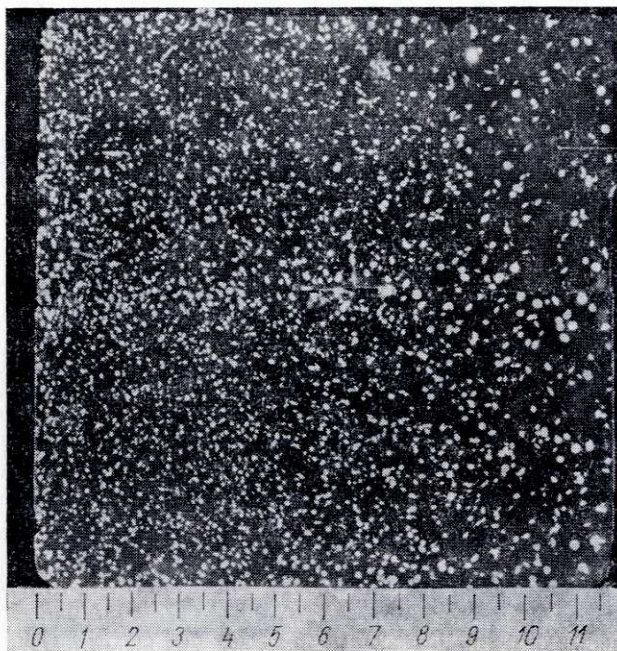
Vztahu (10) lze použít při hledání hodnot  $\beta$ ,  $K$  některou z optimalizačních metod. Hledá se takový bod  $\beta$ ,  $K$ , pro který vypočtená funkce  $\left\{ x_i + \frac{\Delta x}{2}, N\left(0, x_i + \frac{\Delta x}{2}\right) \right\}$  nejlépe souhlasí s experimentálně zjištěnými hodnotami.

Obr. 5. Agarová destička s koloniemi *Sacch. carlsbergensis* — pokus 1bObr. 6. Agarová destička s koloniemi *Sacch. carlsbergensis* — pokus 2a

V tabulce 3 jsou porovnány počty kolonií v proužku vzorku jednotkové šířky v různých vzdálenostech od okraje vzorku zjištěné experimentálně, vypočtené ze zpětně stanovených hodnot  $m(x_i)$  v tab. 1 jako  $\Sigma m(x_i)$  i podle (10).

K výpočtu se použilo hodnot z měření 1b:  $m_0 = 56,22$  [kol. cm $^{-2}$ ],  $k = 0,0650$  [°C mm $^{-1}$ ],  $q = 39,90$  °C,  $p = 1$  cm,  $\Delta\tau = 60$  min. Za konstanty  $\beta$ ,  $K$





Obr. 7. Agarová destička s koloniemi *Sacch. carlsbergensis* — pokus 3a

jsme dosadili hodnoty z tab. 2,  $\beta = 0,513\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$  a  $K = 3,15 \cdot 10^{-12}\text{ min}^{-1}$ , neboť jsme neměli možnost použít výpočetní techniky k jejich přesnějšímu stanovení. K vyhledávání hodnot  $E_i(-x)$  se použilo tabulek [3].

#### Diskuse

Metoda popsaná v tomto článku se odlišuje od dosud používaných metod stanovení tepelné rezistence mikroorganismů. Na suspenzi kvasinek nízké koncentrace v agaru se působilo teplem po relativně dlouhou dobu (1 h) v porovnání s klasickými metodami.

Při zpracování výsledků se předpokládala platnost kinetické rovnice prvního řádu. Podle údajů literatury se úhyn kvasinek tímto vztahem neřídí [4, 5], ačkoliv existují i opačná zjištění [6]. Podle získaných výsledků kinetická rovnice pro úhyn *Sacch. carlsbergensis* v rozmezí 40–46 °C v podstatě platila. Drobné odchylky pokládáme za experimentální chybu.

U tří nezávislých pokusů se získaly různé hodnoty konstant charakterizující tepelnou rezistenci *Sacch. carlsbergensis*. Je zajímavé, že opakovaná měření z jedné vodné suspenze *Sacch. carlsbergensis* (asi po 2 h) poskytly vždy vyšší hodnotu konstanty  $\beta$ , udávající závislost změny tepelné odolnosti na teplotě. Z literatury je známo, že se tepelná rezistence mění se stářím buněk, změny v tak krátkém časovém rozmezí nebyly u kvasinek zaznamenány.

Získané výsledky lze jen obtížně porovnat s literaturou, neboť prací zabývajících se úhynem kvasinek při relativně nízkých teplotách je velmi málo. Podle všeobecných údajů je tepelná odolnost pivovarských kvasinek 0,4 až 1,0 pasteračních jednotek, což odpovídá např. kombinací 11 až 27 min/50 °C pro „husté“ suspenze, tj. asi  $10^4$ – $10^6$  buněk/ml [4] udává kombinaci 32,5 min/50 °C, (1) 20 min/50 °C a (8) 10 min/53 °C.

Výpočtem ze dvou mezních hodnot konstant měření ( $\beta = 0,38$ ,  $K = 2,16 \cdot 10^{-9}$  a  $\beta = 0,68$ ,  $K = 9,63 \cdot 10^{-16}$ ) se získají pro snížení počtu kvasinek z  $10^5$  na  $10^0$  hodnoty času pro 50 °C 30 a 20,5 min, což vcelku odpovídá uvedeným literárním údajům.

#### Seznam symbolů

$x$	délková souřadnice vzorku [délka]
$t$	teplota [°C]
$\tau$	čas [čas]
$\Delta\tau$	časový interval [čas]
$k$	konstanta lineární teplotní závislosti $t = kx + g$ [°C/délka <sup>-1</sup> ]
$q$	konstanta lineární teplotní závislosti $t = kx + g$ [°C]
$a$	hrana agarové destičky [délka]
$h$	tloušťka agarové destičky [délka]
$c$	objemová koncentrace mikroorganismů [počet · délka <sup>-3</sup> ]
$m$	plošná koncentrace mikroorganismů [počet · délka <sup>-2</sup> ]
$m(x)$	plošná koncentrace mikroorganismů v místě $x$
$\bar{m}(x_i)$	střední plošná koncentrace mikroorganismů v úseku $x$
$i$	pořadové číslo dílu agarové destičky
$x_i$	souřadnice středu agarového dílu $i$
$\Delta x$	šíře dílu agarové destičky
$n$	počet dílů agarové destičky
$m_0$	počáteční plošná koncentrace mikroorganismů
$N(x_\alpha, x_\beta)$	počet kolonií v úseku ohraničeném souřadnicemi $x_\alpha, x_\beta$ o šířce $p$
$N$	počet mikroorganismů
$K$	konstanta teplotní závislosti $K \exp(\beta t)$ [čas <sup>-1</sup> ]
$\beta$	konstanta teplotní závislosti $K \exp(\beta t)$ [°C <sup>-1</sup> ]
$A$	frekvenční faktor
$E$	aktivační energie [J mol <sup>-1</sup> ]
$R$	plynová konstanta (8,3143 J K <sup>-1</sup> mol <sup>-1</sup> )
$T$	teplota [°K]

#### Literatura

- [1] ŠAVEL, J., PROKOPOVÁ, M.: Kvas. prům. 23, 1977, č. 6, s. 127.
- [2] Catalogue of cultures 2. vyd., Czechoslovak collection of yeasts and yeast-like organisms (brewers yeasts).
- [3] JAHNKE - EMDE: Tafeln höherer Funktionen. Leipzig 1952.
- [4] ROTH, K.: Das Erfrischungsgetränk 22, 1969, s. 1079.
- [5] PUT, M. C., DE JONG, J., SAND, M. J., VAN GRINSVEN, A. M.: J. appl. Bact. 40, 1976, s. 135.
- [6] CLAVEAU, J., SCRIBAN, R., STROBBEL, B., CARPENTIER, Y.: Intern. Brew. J. 104, 1968, č. 1236, s. 47.
- [7] LUND, A., THYGESSEN, P.: EBC Proc. 1957, s. 241.
- [8] GILLILAND, R. B.: J. appl. Bact. 18, 1955, s. 161.

Šavel, J. - Prokopová, M.: Úhyn *Saccharomyces carlsbergensis* v lineárním teplotním poli. Kvas. prům. 23, 1977, č. 12, s. 270–274.

Článek se zabývá tepelným úhynem *Sacch. carlsbergensis* v lineárním teplotním poli. Kvasinky v čtvercové agarové destičce s počáteční plošnou koncentrací 40 až 120 kvasinek/cm<sup>2</sup> se vystavily 1 h působení lineárního teplotního pole v rozmezí 40 až 46 °C. Vyhodnocením pokusu se potvrdila platnost kinetické rovnice prvního řádu pro úhyn kvasinek v uvedeném teplotním rozmezí. Pro závislost rychlostní konstanty úhynu na teplotě ve tvaru  $k(t) = K e^{\beta t}$  se získaly tyto hodnoty:  $\beta = 0,38$ – $0,68\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$ ,  $K = 2,16 \cdot 10^{-9}$ – $9,63 \cdot 10^{-16}\text{ min}^{-1}$ . Uvádějí se rovnice pro úhyn mikroorganismů v lineárním teplotním poli.

Шавел, Я. — Прокопова, М.: Отмирание дрожжей *Saccharomyces carlsbergensis* в линейном температурном поле. Квас. прум. 23, 1977, № 12, стр. 270–274.

Авторы изучали отмирание дрожжей *Saccharomyces carlsbergensis* под влиянием линейного температурного поля. Квадратные пластинки из агара с концентрацией от 40 до 120 клеток на 1 см<sup>2</sup> подвергались один час действию линейного температурного поля от 40 до 46 °C. Оценка результатов подтвердила действительность уравнения первого порядка, показывающего скорость отмирания дрожжей в указанном пределе температур. Были определены следующие значения величин, входящих в уравнение  $k(t) = K e^{\beta t}$  зависимости между скоростью отмирания и температурой:  $\beta = 0,38$ – $0,68\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$ ,  $K = 2,16 \cdot 10^{-9}$ – $9,63 \cdot 10^{-16}\text{ мин}^{-1}$ . Приведены уравнения для расчета скорости отмирания микроорганизмов в линейном температурном поле.



**Šavel, J. - Prokopová, M.: Killing of *Saccharomyces carlsbergensis* in Linear Temperature Field**

Kvas. prům. 23, 1977, No. 12, pp. 270—274.

The article deals with the atrophy of *Saccharomyces carlsbergensis* in a linear temperature field. Yeast in a square agar plate with initial concentration of 40 to 120 cells per 1 cm<sup>2</sup> was exposed for 1 hour to a linear temperature field as high as 40—46 °C. The results of experiments confirm the validity of the first-order kinetic equation of yeast death in the mentioned temperature range. For the quantities in the equation  $k(t) = Ke^{\beta t}$  expressing the lethal rate against temperature the following values have been ascertained:  $\beta = 0,38$  to  $0,68\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$ ;  $K = 2,16 \cdot 10^{-9} - 9,63 \cdot 10^{-16}\text{ min}^{-1}$ . The authors present formulae for calculating the lethal rate of microorganisms in linear temperature fields.

**Šavel J. - Prokopová M.: Der Lethaleffekt des linearen Wärmefeldes auf *Saccharomyces carlsbergensis*. Kvas. prům. 23, 1977, No. 12, S. 270—274.**

In dem Artikel wird die Abtötung des *Sacch. carlsbergensis* in dem linearen Wärmefeld behandelt. Die Hefen in einer Quadrat-Agarplatte mit einer Anfangsflächenkonzentration von 40 bis 120 Hefen/cm<sup>2</sup> wurden 1 Stunde der Einwirkung des linearen Wärmefeldes im Intervall 40 bis 46 °C ausgesetzt. Die Auswertung der Versuche bestätigte die Gültigkeit der kinetischen Gleichung der ersten Ordnung für das Absterben der Hefen in dem angeführten Temperaturintervall. Für die Abhängigkeit der Geschwindigkeitskonstante des Absterbens von der Temperatur in der Form  $k(t) = Ke^{\beta t}$  wurden die folgenden Werte ermittelt:  $\beta = 0,38$  bis  $0,68\text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$ ,  $K = 2,16 \cdot 10^{-9} - 9,63 \cdot 10^{-16}\text{ min}^{-1}$ . Es werden die Gleichungen für das Absterben der Mikroorganismen in dem linearen Wärmefeld angeführt.